



M 1682 - 341 - 6,00 F



MENSUEL D'INFORMATIONS LOCALES ET REGIONALES  
PUBLIE PAR L'UNION DES SOCIÉTÉS BRETONNES DE L'ÎLE-DE-FRANCE

Abonnement 1 an : 100 F ; de soutien : 140 F

C.G.P. Paris 12.199.90 G (Union des Sociétés Bretonnes)  
19, rue du Départ (14<sup>e</sup>) - Tél. 43.20.68.46 - Le directeur-gérant : Jean LE LAGADEC

## TOURISME BRETON : LA VAGUE TONIQUE

La santé prend sa source en Bretagne. Cette formule ne s'applique pas seulement à la thalassothérapie dont des milliers de personnes apprécient l'efficacité chaque année dans les eaux bretonnes de St-Malo à la Baule en passant par Perros-Guirec. L'air iodé de l'océan et de la Manche, le climat vivifiant de la Bretagne intérieure, les paysages variés de la Côte et de la campagne, une nourriture de bon goût abondante et saine, tous ces éléments réunis font de la presqu'île armoricaine une vraie source de santé.

Le tourisme est une des richesses bretonnes. Le produit touristique de la Bretagne avoisine les 25 milliards actuellement. Et sans doute y a-t-il encore du travail à faire pour attirer et satisfaire les touristes. Elus et professionnels ont réalisé ces dernières années des efforts de promotions et d'animations locales. L'équipement tend progressivement vers le confort minimum des temps modernes.

Les millions de parisiens qui fréquentent le métro chaque jour ont fait connaissance avec les macareux des sept îles et le granit rose, avec les canaux bretons et les villages de vacances. C'est une invitation sympathique à partir à la découverte de ces lieux

qui ont gardé beaucoup d'authenticité naturelle.

Une exposition pour la promotion des quinze îles bretonnes habitées a lieu à la Maison de la Bretagne (ensemble Mairie Montparnasse -17, rue de l'Arrivée), c'est un déplacement exceptionnellement agréable qui est à la portée de nombreux couples, familles et groupes qui partent une huitaine de jours à tous moments de l'année. Pour la période estivale, il est conseillé de s'y rendre à l'avance. Il y a également les gîtes ruraux qui permettent des cures de calme dans de belles demeures restaurées.

Partout grâce à la campagne «Bretagne Nouvelle Vague» que nous rapprochons de la précédente, «Bretagne Tonique» se réalise la «Vague Tonique» du tourisme breton. C'est un effort à poursuivre sans relâche et nos amicales et cercles, comme «La Pays Breton» et toute «L'Union des Sociétés Bretonnes» sont constamment les ambassadeurs de la Bretagne auprès des dizaines de milliers de personnes rencontrées dans les fêtes, banquets et activités diverses.

Une bonne image de la Bretagne en France et dans le monde est aussi une incitation à y vivre, à s'y installer. C'est un apport

non négligeable à l'effort d'ensemble nécessaire à la stimulation de l'économie bretonne.

Jean-Marie RU

# STIVELL A PARIS A LA PENTECÔTE

13-14 mai, au Grand Pardon régional  
des Bretons de l'Île-de-France,  
au Parc des Sports de St-Denis

## BRETONNE QUI A CONTRIBUÉ A FAIRE GAGNER LA LIBERTÉ à JOELLE et JEAN-PAUL

Union des Sociétés Bretonnes de l'Île-de-France



### Argenteuil : une belle fête de solidarité pour la liberté

Le banquet régional d'Argenteuil a été particulièrement réussi : près de 500 personnes et une franche chaleur d'amitié et de solidarité autour de Joëlle et Jean-Paul Kauffmann. Nous fêtons tous ensemble la libération de Jean-Paul qui, très ému, a remercié les Bretons de leur action contre l'oubli et pour sa liberté aux côtés de Joëlle. Notre photo : (de gauche à droite) La Reine du Pays Breton 1989, Marylène Braud, Jean-Paul Kauffmann, Jean Le Lagadec, Marcel Debarge, sénateur-maire du Pré-St-Gervais dont l'épouse est finistérienne ; Joëlle Kauffmann, Anicet La Porc, maire-adjointe d'Argenteuil, représentant M. Montdargent, député-maire, empêché.

(Voir notre compte rendu en pages 10 et 11)

## STATUT DES LANGUES ET CULTURES RÉGIONALES QUE FONT LES DÉPUTÉS BRETONS ?

Le vote au parlement d'une loi portant statut des langues et cultures régionales de France est l'objet d'une seconde proposition éditée au début de 1989. Elle est signée de 31 députés centristes, le premier signataire étant M. Jean Briane. Parmi eux, quatre députés bretons : Loïc Bouvard, Jean-Yves Lozan, Edouard Landrin et Alain Madelin. La première proposition était présentée par Guy Hernier et tous les députés du groupe communiste.

La question est posée maintenant : que font les autres députés bretons ? N'avaient-ils pas promis avant d'être élus, d'agir à l'Assemblée Nationale pour que la loi voit le jour ? Pourquoi restent-ils inactifs sur ce sujet ? Pourquoi n'y a-t-il que les communistes et certains centristes à réaliser un travail effectif allant dans le sens du vote d'une loi dans les meilleurs délais ?

Un groupe d'étude a été créé par le bureau de l'Assemblée Nationale. Malheureusement, on connaît la fameuse réflexion : quand on veut enterrer un projet, on crée une commission. Alors, s'agit-il d'une discussion ou d'un pas vers la discussion d'une loi ? L'avenir le dira. En attendant, nous continuerons à agir au nom des 35 000 signataires de notre

pétition pour que les promesses électorales ne restent pas lettres mortes.

Au moment même où je commence à écrire ces lignes, Claude Guillaumin reçoit un chercheur de l'I.N.R.A. (Institut National de la Recherche Agronomique) à France-Inter. Et je l'entends lui poser cette question, de bon sens : n'y a-t-il pas incohérence à pousser à la productivité agricole en utilisant des produits toxiques, donc polluants et en même temps à inciter - y compris par subventions - à la mise en friche de bonnes terres agricoles ?

Poser la question, c'est y répondre. Oui c'est incohérent. Mais il y a explication à toute chose. La course à l'argent par tous les moyens détermine un comportement aveugle et sourd dans la société. Ce qui fait que des autorisations sont données pour la production et la vente de produits toxiques sans que les conséquences de leur utilisation massive n'aient été préalablement mesurées. L'obligation faite aux paysans de produire en grande quantité et à bas prix face à la concurrence internationale conduit aussi à éliminer la main-d'œuvre de la terre. Or, très souvent c'est pour en faire des chômeurs. C'est une

deuxième incohérence qui a la même source que la première.

Par Jean LE LAGADEC

Dans les deux cas, la nature, l'environnement en souffrent. Bientôt nous manquerons de bras pour l'entretien de nos campagnes si le processus actuel continue à faire le vide dans les fermes, les villages et les bourgs. C'est une perspective inacceptable et il est heureux que certaines prises de conscience se fassent jour. L'utilisation des progrès de la science pose un problème de responsabilité collective. Il s'agit de préserver les conditions de vie, de maîtriser la mise en œuvre des découvertes multiples. Et personne, y compris les monstres financiers internationaux, ne doit pouvoir se soustraire aux règles élémentaires de respect du milieu de vie

### EDITORIAL

## POLLUTIONS ET FAMINES : COÛTEUSES INCOHÉRENCES

qui, par définition, appartient à tout le monde.

Presse, télévisions et radios ont fait grand cas - à juste titre - de l'immersion après naufrage d'un container contenant des produits toxiques en mer du Nord. Une fois de plus, c'est un bateau battant pavillon de complaisance qui est en cause. Là aussi, c'est la course à l'argent qui prime sur la sécurité et l'écologie. On continue à faire naviguer de vieux rafiot et on les confie à des équipages de moins en moins formés. L'accident est au bout. Un jour c'est du pétrole qui fuit, un autre jour c'est du poison chimique élaboré. La mer et nos côtes sont en danger grave de pollution en raison de dispositions qui se moquent de l'intérêt collectif. La Bretagne a déjà beaucoup souffert. La situation géographique fait qu'elle est très exposée par la circulation maritime. Raison de plus pour que nous soyons exigeants pour la

sécurité. L'accident coûte beaucoup plus cher à la société que la prévention. C'est donc aussi une incohérence que de ne pas s'attacher à limiter les risques d'accidents en mer.

Je veux terminer par cette autre incohérence dont la revue «Octant» publiée par l'INSEE à Rennes me révèle l'ampleur. «PARMI LES QUELQUES 47 000 AGRICULTEURS BRETONS AYANT UNE ACTIVITÉ LAITIÈRE, écrit «Octant», 23 700 ONT ÊTE PÉNALISÉS, SOIT UN SUR DEUX. LE MONTANT MOYEN DE LA PÉNALITÉ PAR PRODUCTEUR EN DÉPASSEMENT A ÊTE DE 10 400 F». Il s'agit d'un bilan pour la campagne laitière 87-88.

Un million de centimes d'amende pour avoir bien fait son travail ! Un million de sanctions pour avoir voulu contribuer à nourrir ce monde dans lequel ils sont des millions à mourir de faim chaque année pour la seule raison qu'ils ne sont pas solvables.

Quelle incohérence que cet insatiable appétit d'argent qui pollue, fait mourir de faim et pénalise injustement les producteurs de Bretagne !

# NOTRE CARNET

## MELLEURS VOÏUX

● **Bismont** — L'amicale propose tous ses vœux de prompt rapprochement à nos amis Louis Darnet, Marcel Melin, Pierre Aubert et Mme Yvonne Lacroix. Membres du Conseil d'administration, ainsi qu'à notre ami François Fontaine qui, en raison de sa santé, préfère se retirer cette année de Conseil. Nous espérons les revoir tous en pleine forme afin de continuer à leur joyeux service la Bretagne lors de nos prochaines initiatives.

● **Virvy - Cercle Avel Ar Vro** — Notre amie Louise Bellière, spécialiste dans l'entretien des robes noires et coffres, s'est installée à Brak. Nous lui adressons nos amitiés et lui souhaitons un prompt rétablissement.

● **Amicale bretonne de Montreuil** — Notre amie Eliane Le Bourhis, secrétaire de l'Amicale de Montreuil, vient de subir une intervention chirurgicale. Nous l'envoyons un prompt rétablissement. Elle nous a écrit pour nous dire qu'elle se sent mieux et qu'elle revient en plane dans deux jours.

## MARIAGE

● **Paris** — Nous avons été agréés à la mairie, célébré le 19 avril, dans le 10<sup>e</sup> arrondissement de Paris, de notre amie Pierre Darnet avec Mlle Veronique Lemaire de Paris. Les deux jeunes mariés ont été célébrés au 20 février à Saint-Quay-Tréport.

● **Paris - Malais - Paris-Quimper - Trebrizon** — Nous avons été agréés à la mairie, célébré le 19 avril, dans le 10<sup>e</sup> arrondissement de Paris, de notre amie Marie Le Pennec, avec M. Jean-François Thiery, A.C.P.G. 1929-1940. Ses obsèques ont eu lieu le 20 février à Saint-Quay-Tréport.

● **Paris - Malais - Paris-Quimper - Trebrizon** — Nous avons été agréés à la mairie, célébré le 19 avril, dans le 10<sup>e</sup> arrondissement de Paris, de notre amie Marie Le Pennec, avec M. Jean-François Thiery, A.C.P.G. 1929-1940. Ses obsèques ont eu lieu le 20 février à Saint-Quay-Tréport.

● **Amicale de Virvy - Cercle Avel Ar Vro** — L'amicale des Bretons de Virvy et Cercle Avel Ar Vro ont appris avec tristesse le décès d'Antonio-Nôl Plozeu, fils aîné de l'Amicale et du groupe folklorique de Virvy, Avel Ar Vro.

● **Paris - Malais - Paris-Quimper - Trebrizon** — Nous avons été agréés à la mairie, célébré le 19 avril, dans le 10<sup>e</sup> arrondissement de Paris, de notre amie Marie Le Pennec, avec M. Jean-François Thiery, A.C.P.G. 1929-1940. Ses obsèques ont eu lieu le 20 février à Saint-Quay-Tréport.

● **Amicale de Virvy - Cercle Avel Ar Vro** — L'amicale des Bretons de Virvy et Cercle Avel Ar Vro ont appris avec tristesse le décès d'Antonio-Nôl Plozeu, fils aîné de l'Amicale et du groupe folklorique de Virvy, Avel Ar Vro.

● **Paris - Malais - Paris-Quimper - Trebrizon** — Nous avons été agréés à la mairie, célébré le 19 avril, dans le 10<sup>e</sup> arrondissement de Paris, de notre amie Marie Le Pennec, avec M. Jean-François Thiery, A.C.P.G. 1929-1940. Ses obsèques ont eu lieu le 20 février à Saint-Quay-Tréport.

● **Amicale de Virvy - Cercle Avel Ar Vro** — L'amicale des Bretons de Virvy et Cercle Avel Ar Vro ont appris avec tristesse le décès d'Antonio-Nôl Plozeu, fils aîné de l'Amicale et du groupe folklorique de Virvy, Avel Ar Vro.

● **Paris - Malais - Paris-Quimper - Trebrizon** — Nous avons été agréés à la mairie, célébré le 19 avril, dans le 10<sup>e</sup> arrondissement de Paris, de notre amie Marie Le Pennec, avec M. Jean-François Thiery, A.C.P.G. 1929-1940. Ses obsèques ont eu lieu le 20 février à Saint-Quay-Tréport.

● **Amicale de Virvy - Cercle Avel Ar Vro** — L'amicale des Bretons de Virvy et Cercle Avel Ar Vro ont appris avec tristesse le décès d'Antonio-Nôl Plozeu, fils aîné de l'Amicale et du groupe folklorique de Virvy, Avel Ar Vro.

● **Paris - Malais - Paris-Quimper - Trebrizon** — Nous avons été agréés à la mairie, célébré le 19 avril, dans le 10<sup>e</sup> arrondissement de Paris, de notre amie Marie Le Pennec, avec M. Jean-François Thiery, A.C.P.G. 1929-1940. Ses obsèques ont eu lieu le 20 février à Saint-Quay-Tréport.

● **Amicale de Virvy - Cercle Avel Ar Vro** — L'amicale des Bretons de Virvy et Cercle Avel Ar Vro ont appris avec tristesse le décès d'Antonio-Nôl Plozeu, fils aîné de l'Amicale et du groupe folklorique de Virvy, Avel Ar Vro.

● **Paris - Malais - Paris-Quimper - Trebrizon** — Nous avons été agréés à la mairie, célébré le 19 avril, dans le 10<sup>e</sup> arrondissement de Paris, de notre amie Marie Le Pennec, avec M. Jean-François Thiery, A.C.P.G. 1929-1940. Ses obsèques ont eu lieu le 20 février à Saint-Quay-Tréport.

● **Amicale de Virvy - Cercle Avel Ar Vro** — L'amicale des Bretons de Virvy et Cercle Avel Ar Vro ont appris avec tristesse le décès d'Antonio-Nôl Plozeu, fils aîné de l'Amicale et du groupe folklorique de Virvy, Avel Ar Vro.

● **Paris - Malais - Paris-Quimper - Trebrizon** — Nous avons été agréés à la mairie, célébré le 19 avril, dans le 10<sup>e</sup> arrondissement de Paris, de notre amie Marie Le Pennec, avec M. Jean-François Thiery, A.C.P.G. 1929-1940. Ses obsèques ont eu lieu le 20 février à Saint-Quay-Tréport.

● **Amicale de Virvy - Cercle Avel Ar Vro** — L'amicale des Bretons de Virvy et Cercle Avel Ar Vro ont appris avec tristesse le décès d'Antonio-Nôl Plozeu, fils aîné de l'Amicale et du groupe folklorique de Virvy, Avel Ar Vro.

● **Paris - Malais - Paris-Quimper - Trebrizon** — Nous avons été agréés à la mairie, célébré le 19 avril, dans le 10<sup>e</sup> arrondissement de Paris, de notre amie Marie Le Pennec, avec M. Jean-François Thiery, A.C.P.G. 1929-1940. Ses obsèques ont eu lieu le 20 février à Saint-Quay-Tréport.

● **Amicale de Virvy - Cercle Avel Ar Vro** — L'amicale des Bretons de Virvy et Cercle Avel Ar Vro ont appris avec tristesse le décès d'Antonio-Nôl Plozeu, fils aîné de l'Amicale et du groupe folklorique de Virvy, Avel Ar Vro.

● **Paris - Malais - Paris-Quimper - Trebrizon** — Nous avons été agréés à la mairie, célébré le 19 avril, dans le 10<sup>e</sup> arrondissement de Paris, de notre amie Marie Le Pennec, avec M. Jean-François Thiery, A.C.P.G. 1929-1940. Ses obsèques ont eu lieu le 20 février à Saint-Quay-Tréport.

● **Amicale de Virvy - Cercle Avel Ar Vro** — L'amicale des Bretons de Virvy et Cercle Avel Ar Vro ont appris avec tristesse le décès d'Antonio-Nôl Plozeu, fils aîné de l'Amicale et du groupe folklorique de Virvy, Avel Ar Vro.

● **Paris - Malais - Paris-Quimper - Trebrizon** — Nous avons été agréés à la mairie, célébré le 19 avril, dans le 10<sup>e</sup> arrondissement de Paris, de notre amie Marie Le Pennec, avec M. Jean-François Thiery, A.C.P.G. 1929-1940. Ses obsèques ont eu lieu le 20 février à Saint-Quay-Tréport.

# An Dol Vad

## LIMANDES À LA BRETONNE

**Ingredients**

4 petites limandes ou 2 grosses, 60 g de beurre, 2 oignons, 100 g de crevettes décortiquées.

- Vidier, laver et essuyer les poissons, les passer dans la farine salée et poivré.
- Les faire cuire à la sauteuse dans 40 g de beurre.
- A part, dans une casserole, faire revenir les oignons émincés dans le reste de beurre.
- Disposer les limandes sur un plat, garnir avec l'oignon, les crevettes et des quartiers de citron.
- Vin: Gros-Plant.

## IMMOBILIER BRETAGNE-ILE-DE-FRANCE

(Tarif : 20 F la ligne + T.V.A. - Règlement par chèque)

- **A VENDRE** à PONTYVILLÉ, terrain à construire 721 m<sup>2</sup> avec eau, gaz, électricité. Tél. 96.59.24.98.
- **A VENDRE**, CARNOET (51646 du Nord), Manoir de Kéray (160 m<sup>2</sup> en 17), bon état, vastes dépendances sur 2 ha 9/10. 810.000 F. Tél. 38.92.59.09 ou 47.70.58.95.
- **A VENDRE** à PLOUGUÉL, maison plain-pied, 3 pièces, cuisine, garage sur terrain de 490 m<sup>2</sup>. Tél. 98.92.30.21 ou 96.20.06.08.
- **A VENDRE** à BRELVID BEGARD (2140) dans le bourg, une maison avec un étage et grand aménagement. En état, prix demandé 70.000 F. Tél. 96.50.09.08.
- **A VENDRE**, maison de trois étages avec mansarde, 4 rue Ville-neuve, située au bas de la rue centrale, n° 2210 MORLAIX. Prix à débattre. Tél. 93.31.68.11 ou 96.20.06.08.
- **A VENDRE**, maison de trois étages avec mansarde, 4 rue Ville-neuve, située au bas de la rue centrale, n° 2210 MORLAIX. Prix à débattre. Tél. 93.31.68.11 ou 96.20.06.08.
- **A VENDRE**, maison de trois étages avec mansarde, 4 rue Ville-neuve, située au bas de la rue centrale, n° 2210 MORLAIX. Prix à débattre. Tél. 93.31.68.11 ou 96.20.06.08.

## LOCATIONS VACANCES LOISIRS GÎTE RURAL - CHAMBRES D'HÔTES

- **A 20 km de Saint-Brieuc** (22) au bord de la forêt de Lognes (1.800 hectares), entre deux côtes élevées « caractère » Quilim-Moncorvet (anciennes côtes de Fossant).
- **Location de gîte rural**, Label « Gîtes de France ». Possibilité de louer à l'unité, semaine en toute saison.
- **Le Gîte Rural** est une demeure rurale, le plus souvent ancienne, ayant subi des transformations qui lui ont permis de retrouver son caractère. Peupliers et fleurs.

**ABONNÉ UN DE VOS AMIS, DE VOS PARENTS A 'PAYS BRETON' CELA LUI FERA PLAISIR ET VOUS AIDEREZ**

## DEMANDE D'EMPLOI

● La commune de SAINT-BARTHÉLEMY (Morbihan), 2200 habitants, recherche, pour les besoins de sa population, un coiffeur homme et dames. S'adresser à M. le Maire de ST-BARTHÉLEMY, 56150 BAUD. Tél. 97.27.10.68.

● Entreprise inst. cuisines collectives recherche représentant carte unique ou multiples pour centraliser dans la restauration collective. Paris et Région Parisienne. Tél. 43.05.57.92.

# GOUSSAINVILLE UN JOYEUX BANQUET

La salle Paul Ehrhard était à l'heure bretonne « tant organisée convives avaient lieu à participer, dans une ambiance joyeuse et gaillarde... »

Cette participation pleinement méritée que celles des autres manifestations de l'amicale a été récompensée par la participation d'un spectacle très attractif qui avait lieu à Paris.

Plus sont venues les dîners très modernes entraînant toujours de nouveaux adeptes, joués par Jean-Louis, à l'orgue ou à l'accordéon, et chantés par Martine, un duo remarquable, toujours très agréables et très appréciés.

Un concert de bombes et d'accordéons ont aussi inter-

# DATES A RETENIR

- 18 avril: Soirée bretonne gaillarde, salle des fêtes de Guéhenne organisée par l'amicale du Val d'Esmaux.
- 23 avril: Banquet à Vieuxilly.
- 23 avril: Banquet à Bionvy à 22h 30 au 153, rue Edouard-Vaillant.
- 26 avril: Bûche de Noël au centre associatif de Combourg.
- 19-14 mai: Paroisse des Bretons à St-Denis.
- 21 mai: Soirée des Bretons de Colbosc.
- 21 mai: Nostalgie bretonne à St-Denis.
- 15 juin: Fête folklorique à Colbosc.
- 10-11 juin: Fête patronale à Cheyl Robert.
- 4 juin: Fête folklorique à Colbosc.
- 17 et 18 juin: Fête des associations à Tante et Alice.
- 18 juin: Fête folklorique à Colbosc.
- 25 juin: Fête de l'Éveil à Nantes.
- 10 et 11 juillet: Soirée de l'amicale des Tante et Alice.
- 24 septembre: Banquet salle Jacques Decaux à Nantes.
- 10 novembre: Bûche de Noël salle Jacques Decaux à Nantes.
- 2 décembre: Bûche de Noël salle de la Marine à Montebello.
- 10 décembre: Assemblée générale salle Jacques Decaux à Nantes.

# BONNEUIL UN BON BILAN

Le premier conseil d'administration ouvert l'assemblée générale vient de se réunir pour tirer les conclusions de l'année écoulée, le bureau, le conseil et préparer le programme des activités de cette année.

L'assemblée générale s'est déroulée de façon très satisfaisante. Il a été constaté que cette année beaucoup d'adhérents ont été renouvelés et que l'amicale Bretonne présente toujours un bon bilan moral et financier. Les personnes présentes ont été très nombreuses et ont été très agréablement surprises par les initiatives prises cette année. Les rapports ont été très intéressants et ont permis de constater que les initiatives prises cette année ont été très nombreuses et ont été très agréablement surprises par les initiatives prises cette année.

Le 23 juin, rue de la St-Jean, il se déroulera sur le thème général: Cette année nous arrivons à faire un bon bilan particulier pour cette année. En effet, dans le cadre de l'amicale Bretonne, nous mettons l'accent sur le programme des manifestations organisées par la municipalité.

# DE NOMBREUSES ACTIVITÉS

C'est à la salle du Rannet de Montreuil que notre Amicale des Bretons a organisé le 15 février dernier son 13<sup>e</sup> rassemblement.

Plus sont venues les dîners très modernes entraînant toujours de nouveaux adeptes, joués par Jean-Louis, à l'orgue ou à l'accordéon, et chantés par Martine, un duo remarquable, toujours très agréables et très appréciés.

# RAPPORT D'ACTIVITÉS

Le 18 octobre, l'assemblée générale 1988 à la salle Paul Ehrhard.

# La vraie cuisine italienne

chez des amis de la Bretagne et des Bretons

# RESTAURANT L'APPENNINO

61, rue de l'Amiral-Mouchez 75013 Paris - Tél. 45.89.08.15

Fermé le dimanche et le lundi

# FRAMACO

Grandes cuisines Matériels de cuisines collectives

Installation et maintenance toutes marques

12, avenue Victor-Hugo - 93360 NEUILLY-PLAISANCE Tél. 43.05.97.92

# CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'AMICALE

Morlan: Françoise, Julien Jaquet, Le Royer Daniel, Hervé Antoinette, Robert, Claudine, Robert, Claude, Le Guillou Hervé, nous avons organisé la Bûche de Noël avec le concours de nos amis de la Bretagne et des Bretons.

# Aidez votre journal en payant un abonnement de soutien 140 F ou plus

**FACE GARE MONTPARNAISE SALON DE COIFFURE** Dames-Messieurs Pedicure-Esthétique

M. et Mme Raymond KERVAZO et leur équipe à votre service du lundi au samedi de 9 h 30 à 19 h avec ou sans rendez-vous

45, avenue de Malne - 75014 Paris - Tél. 43.20.64.48

Dépositaire produits « KERASTASE »

Opticien spécialiste optique acoustique et lunettes complètes

**Bracq** 47, avenue Roger-Salengro - CHAMPIGNY Montreuil - Villiers-Odette - Ivry-Odette - Brie-Optique 24, avenue Gatielli - 94319VILLE Téléphone: 43.83.91.11

## TAXIS

## LE COCHER CHAUFFEUR A LA RETRAITE



Louis, Yvette Rioux et les copains, lors de la remise du cadeau.

Tous ses amis avaient tenu à féliciter et à aider Louis Rioux à franchir le cap de la retraite.

C'est donc une agréable soirée que nous avons passée en sa compagnie, à écouter ses chansons et ses anecdotes sur sa vie de Taxi car après 34 années de bahut, il en avait à raconter.

Arrivé à Paris en 1949 après 2 ans chez Citroën et 3 ans comme terrassier, c'est en 1955 qu'il trouva sa "voiture".

Souhaitons lui encore aujourd'hui une longue route.

**AVEZ-VOUS PENSÉ A RÉGLER VOTRE ABONNEMENT ?**

## NANTERRE

## FORUM DES ASSOCIATIONS

Décidément on ne chôme pas avec les Bretons de Nanterre. Le bal à peine achevé (on en a encore la musique dans les oreilles) c'est le Forum qui se profile à l'horizon.

Pour la troisième fois (ce Forum a lieu tous les deux ans), les Bretons seront présents à cette réunion importante qui permet aux Nantériens de mieux connaître la vie associative de leur ville.

Comme en 1985 et 1987 la municipalité organisée avec les associations de Nanterre une grande journée de contact, d'exposition avec un débat. Le 22 avril prochain de 10 heures à 18 heures, dans le parc des anciennes mairies (sous un chapiteau) ont lieu des quar-

ques trois cents associations présentes à Nanterre seront là. Les Bretons ne pouvant manquer un tel rendez-vous. Nous ferons entendre notre voix (et notre musique !). Nous aurons des crêpes et du café. Nous discuterons avec les Bretons et les amis de la Bretagne.

Nous exposerons des photos, des souvenirs de notre riche animation de notre ville depuis la création de notre amicale.

Le Pays Breton sera présent car c'est un lieu dont nous sommes tous fiers.

Une belle journée en perspective que nous sommes convaincus d'y rencontrer beaucoup d'amis.

Tous au Forum le 22 avril.

## BONDY

## RENDEZ-VOUS LE 23 AVRIL

L'Amicale des Bretons de Bondy organise le dimanche 23 avril 1989, au 153, rue Edouard Vaillant à Bondy, une choucroute dansante qui sera animée par notre Ami Dany Salmon et son orchestre. Rendez-vous le dimanche 23 avril 1989, à 12 heures pour passer un agréable après-midi. — non adhérents : 100F. — adhérents : 80F. — enfants de 6 à 12 ans : 60F.

Inscriptions : chez M. Raffray Serge - 18, rue du Cycle à Bondy. Tél. 48.48.61.24.

Chez M. Rouaud Paul - 154, route de Villemomble à Bondy. Tél. 48.49.01.68.

Chez Café Cloarec - 20, rue Jean-Jaures à Bondy.

— Paiement à l'inscription. — Réponses souhaitées pour le 12 avril 1989, dernier délai.

Nous comptons sur votre présence.

## GENNEVILLIERS

## BONNE ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

L'année 1988 est écoulée et les membres du bureau ont écoulé leur mandat. Henri Dupuy présentera les différentes activités qui se sont produites au cours de cette année passée "moyenne dans l'ensemble". Le bilan financier fut exposé par Pierre Le Morzadec, le secrétaire. Elisabeth Dupuy a pris la parole pour annoncer au conditionnel les interventions de l'année 1989.

1) Participation au banquet régional de l'Union qui aura lieu à Argenteuil, salle Jean Vilar, le dimanche 26 février 1989.

2) Participation à la Fête de la Voix Populaire et de toutes les associations Genevillaises.

3) Participation au Pardon Bre-

si Au conditionnel, cette année la Fête de la Moutarde se tiendra à Genevilliers pendant 2 jours, le dimanche 22 et 23 juin 1989.

"Le banquet annuel sera soit le dimanche 26 novembre ou le dimanche 26 décembre."

Si Le Maitre qui devait avoir lieu en Avril au Château de Maisons est reporté au 24 Septembre à Comfont (Loiret) transport en autocar de la Ville de Genevilliers.

Après ces petites allocutions, l'animation de l'assemblée se fit par le carole folklorique. AR BAG AMICALENEC de Lavallée et en soirée, petit bal accompagné.

## COMPOSITION DU BUREAU

Présidents fondateurs : Jean Le Calvez - Annela Leblond

Président d'honneur : Louise Cadoni - Robert et Marie Daniel

Président : Henri Dupuy

Vice-Président : Alain Lefur

Secrétaire : Elisabeth Dupuy

Secrétaire adjoint : Pierre Le Morzadec

Treasorier adjoint : Christian Tual

Responsable aux cartes : Pierre Le Morzadec

Commission de contrôle : Solange Suard - Paulette Marichez - Alain Lefur



Après l'assemblée générale, la soirée dansante.

ton à Saint-Denis le Week-End de la Pentecôte.

4) Non-Récoltée qui aura lieu le dimanche 4 juin 1989 sur l'aire de jeux à côté du Centre Médico-Social - rue de la Paix à Genevilliers.

5) Participation à la Fête du quartier du Fosseil de l'Aumône le samedi 10 juin 1989.

d'une fructueuse assemblée comparative.

Nous remercions la présence de André Barboux représentant la municipalité et Serge Baffray représentant l'Union, remercions la présence des présidents, dirigeants des associations genevillaises et voisines.

Commission des fêtes : Jacques Lamer - Jacques Marzin - Claude et Claude Piquet - Triko Loarer - Christine et Dominique Arrault - Roger et Philippe Ouzier - Drien Clark - Aline Joly - Joëlle Guenifroy.

## MALAKOFF

## PARIS RIVE GAUCHE

## Une nombreuse assistance

L'Assemblée générale de l'amicale des Bretons de Malakoff P.R.G. s'est déroulée dans une bonne ambiance avec une nombreuse assistance. Raymond Evano, président de l'amicale des Bretons, représentait l'Union et il nous a fait un rapport sur la situation de la solidarité entre les Bretons et la réussite dans les assemblées et fêtes. Bernard Henry, secrétaire de l'amicale, après avoir salué l'assemblée et souhaité la bienvenue à Malakoff, a pris la parole au président de l'amicale Louis de Foy. Après avoir souhaité la bienvenue à l'assemblée, il nous a fait un rapport sur les activités de l'amicale dans un rapport fort apprécié et très apprécié. Ensuite, la parole revint à M. Leo Figueret, Maire de Malakoff toujours fidèle sur rendez-vous avec les Bretons.

Ensuite, il y eut la distribution des clés fort appréciées de nos anciens. Puis la galette des rois obéissant un franc succès d'abord par sa qualité. Il y eut aussi les crêpes. Tout cela arriva d'une bonne table d'entrée avant que ne poursuive la partie récréative au son de la musique de cette réunion. C'est avec plaisir que nous avons rencontré au cours de cette réunion nos compatriotes d'Antony, Jean-Claude de Clamart ainsi que Raymond Kervazo, président du D.A.C.B. - Jean Le Ligandec, président de l'U.S.B.F. etc.

Après un bon repas, la soirée cette sympathique assemblée et tout le monde se demandait rendez-vous pour les prochaines réunions.

M. Le Maire représentait la municipalité avec laquelle l'amicale entretient les meilleurs rapports. en page de nos succès II.

## LEVALLOIS

## Buffet campagnard le 15 avril

L'amicale bretonne de Levallois organise son traditionnel buffet campagnard le samedi 15 avril 1989 à 20 heures, au foyer des Jeunes - 92 rue Marika Aulan.

Les inscriptions pour le buffet campagnard ont lieu à notre siège "LE FLOREAL" - 23, rue Henri Barbusse les dimanches matin.

Vous pouvez également renouveler par la même occasion vos cartes d'adhésion à l'amicale pour 1989.

Voici la composition du bureau de l'amicale élu à l'issue de l'assemblée générale.

Président d'honneur : Le Fol Pierre

Président : Raül Raymond

Vice-Président : Gérard Jean-Yves

Treasorier : Boudrien Joëlle

Treasorier adjoint : Lanneu Jean

Secrétaire : Gérard Pierre

Secrétaire adjoint : Doan Guy

Administrateur : Le Guennec Yves

Membres : Auffray André - Boudreau Mickaël - David Christian - Gérard Pierre - Lacroix Jean - Le Moine Jean - Le Moine Jean-Michel - Madec Thierry - Roger Yves.

## AU PIED DE LA TOUR MONTPARNASSE

## Le Restaurant des Bretons

## A LA VILLE DE MORLAIX

19, rue du Départ (14<sup>e</sup>)  
Ouvert tous les jours (9 h - 22 h)  
Tél. 43.22.43.06

Nouvelle direction : M. et Mme COATLEVEN

## CARROSSERIE

Agréée officielle

## G. THOS et Fils

Mercedes BENZ

## RESTAURATION COMPLETE DE VOITURES ANCIENNES

12, rue Palouzié 93400 SAINT-OUEN

Tél. 42.54.45.54 42.54.30.77

LA PASSION DU BEAU TRAVAIL SOIN ARTISANAL et MOYENS INDUSTRIELS

## LE WATTIGNIES

Café - Bar - Brasserie

30 Bières spéciales

Banquets - Cuisinier trégorrois

Ouvert tous les jours de 6 h à 24 h - TV Non Stop

86, rue de Wattignies - PARIS-12<sup>e</sup> Tél. 43.43.38.25

# PARIEZ SUR DEMAIN

Communication, diffusion des informations sont des secteurs clés de demain.

Une même société AG.P.P. étudie, conseille, réalise et fournit les équipements nécessaires aux travaux d'impression et d'édition par procédé offset en fonction de vos possibilités.

A la pointe de l'innovation, AG.P.P. vous propose du matériel des plus performants alliant simplicité d'utilisation, rapidité et qualité des produits.

AG.P.P. le partenaire indispensable pour une conception moderne de la gestion des collectivités.

## PERFORMANCE

## SIMPLICITÉ

## RAPIDITÉ

## QUALITÉ

12, RUE LOUIS-BERTRAND 94200 IVRY-S/SEINE TEL. 46.58.12.72



Sodecoop

DES OUTILS, DES HOMMES, POUR VOUS AIDER A MAITRISER VOTRE RESTAURATION

Tél. : 46.87.24.21

Minitel 11 - Sodecoop Rungis



Nutri-Form

CENTRE DE FORMATION DES MÉTIERS DE LA RESTAURATION ET DES COLLECTIVITÉS

Tél. : 46.86.83.89

Minitel 11 - Nutriform Rungis

BOBIGNY

Vif succès du buffet campagnard de l'Amicale bretonne

On aurait pu penser que la salle Max-Jacobi du complexe Edouard-Vaillant était déjà bien trop grande pour un buffet campagnard du samedi soir... Par où tout, il fallait bien cela pour accueillir les 120 participants à la soirée de l'Amicale bretonne de Bobigny ce 18 mars.

Président de la Delle Karl-Marx - M. et Mme Houssier (sœur) et Monique Coiffard - M. et Mme Sausse (Restaurant « La Petite Bouffe »), MM. Bougrain (société Codo), ainsi que les délégués Cotard et Drancy.

VAL D'ESSONNE Samedi 15 avril : Grande soirée dansante bretonne

L'Amicale du Val d'Essonne organise une soirée bretonne dansante à la salle des fêtes de Balaie, à partir de 20 heures.

AMICALE DE LA R.A.T.P. « Le Floral en fête »

C'est par une belle matinée d'hiver que l'amicale se drapait des couleurs de la Bretagne en faisant référence au drapau de la révélation de 89.

« ANTINOX 93 » : Sculpture monumentale de Monique ARRADON à l'Île Saint-Denis

L'ancienne bretonne, l'entente et la formation au bord de l'océan à Nantes, où elle est née, ont été parrainées par M. Georges Vahon, président du Conseil Général de Seine-Saint-Denis.



Monique Arradon soulignant le symbole de « Antinox 93 ».

CARO, MILLE ANS D'HISTOIRE

Caro est situé entre Ploemel et Malesherbe, dans le comté de Bretagne. L'auteur, le Docteur Patrick Mahéo, méduse-journaliste à Rennes, a travaillé en collaboration avec Antoine d'Adigny, Paul Huot et Hélène Soule, pour faire resurgir le prodigieux patrimoine de cette commune rurale.

TRAITEUR DE LA COURONNE SARL - RCS B343 110 755 13, RUE DU CLOS-DU-PILEU - 91120 PALAISEAU MARIAGE - LUNCH - BUFFET - REPAS D'AFFAIRES CORVEZ J.-Y. MOUNDJIAN D.

« LE SCEAU D'UNE RÉCEPTION RÉUSSIE » Tél. : 60.14.13.43

Une Maison d'en France, c'est une maison soucieuse de vos exigences, ce sont des garanties, garanties. C'est un plan de financement sans surprise. Mais si en plus, c'est une maison bien de chez nous, vous l'aimez encore davantage.

Maisons d'en France 35, Saint-Malo - 30, avenue Jean-Jaures 95 401 131 - Rouen - 5, rue de France Bourgeois 99 78 28 22 - 22, Dinan, 20, place du Champ-Clos, 95 81 31 74 - 16, rue Charbonnière, 95 80 60 65 - 25, L'Esplanade, 28 rue de la Gare, 95 85 40 40 - 56, Vannes, 19, rue Hoch, 97 34 42 63

CONSTRUIRE AU PAYS

Présent du 28 avril au 8 mai à la Foire de Paris

« 703 DT » LA NOUVEAUTÉ UNIVERSAL un luxe très abordable. Universals M.A. DISTRIBUTION 5, Avenue des Cures - 95580 ANDILLY Tél. (1) 39 59 86 66 - télex 609 9333

LES LIVRES - LES LIVRES - LES LIVRES - LES LIVRES

par les FTP, des combats autour de Châteaufort du Pneu, des exécutés sombres de Gauthier, et de beaucoup d'autres événements encore.

RÉSISTANCE EN MER D'IROISE (suite)

Il n'est plus question de présenter le travail sérieux et minutieux effectué, depuis des années maintenant, par René Pichavant afin de retrouver l'histoire tragique, le plus souvent oubliée, de nos frères résistants.

Le Pont de Landerneau ou l'insensé des choses

Par André-Albert TANGUY. Le tome 1 vient de paraître : La loi des anciens jours (1823-1789) Edition La Pensée Universelle

RESTAURANT DE L'ÉCOLE MILITAIRE

Mme GUICHOUX - DOMMERGUE Cafés - Brasserie - Fruits de mer 3, Place de l'École Militaire Téléphone : 47.05.45.16

CHAUSSURES À VOS PIEDS

Depotaires de marques FEMMES : 28 MARTIN (30 et 40) - HASLEY (pieds variables) HOMMES : CLEBERT (38 et 40) - CHOK (en largeur) ENFANTS : MOO et BABY BOOT CHAMPIGNY : Chaussures-Mode 48, avenue Jean-Jaures - Tél. 47.06.18.26 JOINVILLE : Chaussures-Nicolo 45, avenue Gallieni - Tél. 42.83.94.84



# JEAN-PAUL KAUFFMANN AU BANQUET D'ARGENTEUIL: TOUT EST POSSIBLE AVEC LE MOUVEMENT POPULAIRE

## VIVE LA SOLIDARITE BRETONNE QUI A CONTRIBUE A FAIRE GAGNER LA LIBERTE BIENVENUE à JOELLE et JEAN-PAUL



"Vive la solidarité bretonne qui a contribué à faire gagner la liberté - Bienvenue à Joëlle et Jean-Paul". La bande noire placée au-dessus de la table d'honneur était l'une des nombreuses de cette journée à Argenteuil, c'était la fête, la joie. Jean-Paul Kauffmann était enfin là, avec tous ceux qui ont œuvré autour de Joëlle durant trois ans contre l'arbitraire. Les invités, au premier plan sur cette photo avait coiffé le bonnet symbolique de l'année 89. On reconnaît à la table d'honneur de droite à gauche: Mme Debarge, Fanch Oriant, Mme Decaster, Anicet Le Pors, Joëlle Kauffmann, Marcel Debarge, Jean Le Lagadec, Jean-Paul Kauffmann, la reine du Pays Breton, Maryvène Braud, l'abbé Yves Buannic, Jean Corvez, Mme Le Billan et Mireille Hervy.

## NE QUI A CONTRIBUE A FAIRE GAGNER LA LIBERTE à JOELLE et JEAN-PAUL



Le Président de la journée, Jean-Paul Kauffmann adresse ses remerciements à tous et souhaite qu'on n'oublie pas les autres otages. A ses côtés, Jean Le Lagadec, Marcel Debarge, Joëlle Kauffmann, Anicet Le Pors, Mme Decaster.



Le banquet annuel emporte aussi un bon moment de danse et la belle piste d'Argenteuil était bien occupée.

## L'HOMME QUI A CONTRIBUE A FAIRE GAGNER LA LIBERTE à JOELLE et JEAN-PAUL



Le professeur Cabrol, au centre de notre photo était venu "au cas où" comme convenu. Le groupe Labour Ha Kani amicalement entouré ainsi que les dirigeants de l'Union des Sociétés Bretonnes.

Encore une fois, le banquet régional 1989 aura été l'éclatante démonstration de la vitalité de l'Union des Sociétés Bretonnes d'Ile-de-France. Près de 800 personnes avaient pris place dans la magnifique salle Jean Vilard d'Argenteuil, dans une ambiance colorée augurant bien du succès de la journée.

Emmenés par le Président Robert le Douar, les somniers et le groupe folklorique Labour Ha Kan ont montré à chacune de leurs prestations toutes les facettes de leur talent, et il est grand.

On a remarqué également la belle tableée des jeunes de l'union, venus en force, arborant pour la circonstance - bicentenaire oblige - de magnifiques bonnets phrygiens et portant de chants divers cette manifestation.

A la table d'honneur, sous la présidence de Joëlle et Jean-Paul Kauffmann et aux côtés du Président Jean Le Lagadec, on notait la présence de Marcel Debarge, sénateur-maire du Pré-St-Gervais, et son épouse, originaire de Pont de Buis, Frotière; Anicet Le Pors, ancien ministre et conseiller d'Etat; Président d'honneur de l'Union, la Reine du Pays Breton, Maryvène Braud; Mme Michelle Decaster, adjointe, représentant le Maire d'Argenteuil, Robert Montargent, excusé; le Père Yves Buannic, Roger Le Billan et Pierre Poussichol, vice-présidents de l'Union, notre charmante secrétaire générale, Mireille Hervy, Jean Corvez et son épouse, Luz et Annick Jaume, Fanch Oriant - "l'homme d'argent" de l'union et son épouse, Suzanne Jaffres; Mme Le Pavec; M. Cantal Dupart; Mme Cévalet.

Au cours de l'excellent repas préparé par la Framboise et après l'apéritif offert par la Société Ricard, Jean-Paul Kauffmann a dit son émotion d'être parmi nous, rappelant la présence constante des Bretons dans la lutte pour la libération des otages et notamment lors des diverses actions menées pour les "10 000 jours" de sa détention. Tout a

compté, rien n'est dérisoire et toutes les actions ont permis d'ouvrir la brèche. La mobilisation des français - et des Bretons en particulier - a poussé le gouvernement à agir. Tout est possible avec le mouvement populaire.

Jean-Paul Kauffmann a également rappelé qu'il y avait d'autres otages abandonnés - dont des otages français - et précisé que Jean devait encore se manifester.

J. LE LAGADEC  
LIBERTE ET DEMOCRATIE  
SONT TOUTJOURS DES IDEES  
NEUVES A TRAVERS  
LE MONDE

Le Président Jean Le Lagadec prenait à son tour la parole pour transmettre les excuses de Jean-Loup Chéreau de ne pas être parmi nous, de Hervé Bourges, de Patrick Poivre d'Arvor, de Roger Cicourel, de Michel Germa, de JM Florens, Georges Valbon, président du Conseil général de la Seine-Saint-Denis.

Avec son talent habituel, Jean Le Lagadec devait rappeler le bicentenaire de la Révolution, synonyme de fête de la liberté. A propos de J.P. Kauffmann, il citait Victor Hugo: "Le plus lourd fardeau c'est d'être sans vivre, plus ajoutait: "Être dans un trou de plus de trois ans est impossible à l'homme. Jean-Paul Kauffmann en est sorti, et il existait sans vivre, les Bretons ici contribuaient à le faire vivre". Il soulignait également la solidarité bretonne qui n'est pas un vain mot. "La liberté et la démocratie sont toujours des idées neuves à travers le



Un aspect de l'immense salle d'Argenteuil pendant le banquet. Le Président de l'Union des sociétés bretonnes salue les invités et souligne la volonté d'entente, de solidarité et le besoin d'identité qui s'exprime dans la communauté bretonne de l'Ile-de-France.

monde entier. Ceux qui vivent sont ceux qui luttent". A propos des "1000 jours" qui ont été "l'honneur de la Bretagne", il montrait comment l'Union a tenu sa place dans le combat pour la liberté et la solidarité; et ce combat continue avec d'autres.

"La Bretagne, c'est notre raison d'être ensemble. Nous demandons d'accepter et de respecter notre exigence: reconnaître notre culture et notre langue, notre différence.

1989 est un symbole et ce doit être l'année du vote de la Loi pour le Statut des Langues et Cultures Régionales de France".

Enfin, Jean Le Lagadec devait saluer la jeunesse, et conclure: "Vive les jeunes bre-

tons de l'Ile-de-France qui œuvrent avec dynamisme pour entraîner la jeunesse dans l'activité vivante, généreuse, joyeuse, aux côtés des aînés pour faire sauter les barrières qui se dressent devant l'épanouissement - culturel, économique et social de la Bretagne".

DES CHANTS, DE LA DANSE ET QUELLE L'AMBANCE!

Et la fête devait continuer, avec l'orchestre Jacques Tisserier, le chanteur, Roger Varnay, autour du disque édité par le Pays Breton en l'honneur de Jean-Loup Chéreau, François Raubert, l'accompagnateur de Jacques Brel.

Le professeur Cabrol, devenu breton et bretonnant depuis qu'il a épousé une française est arrivé, comme il l'avait promis à l'heure du café. Cardologue bien connu et réputé, il avait beaucoup de difficultés à satisfaire la demande d'angioplastiques. Le champagne coulait à flots, les

couples dansaient, on chantait et on parlait bien sûr de la Bretagne.

Une journée réussie, une grande fête dans le pays d'être ensemble, décidément oui, Argenteuil 89 aura été un grand succès.

André LE ROUX

PS: A signaler également le dévouement des amicalistes de "Gennevilliers, codes à la tenue du bar et le succès de la tombola organisée par les jeunes.

**Raclet, l'abri des jours heureux**

- TENTES RANDONNÉE
- CANADIENNES
- TENTES FAMILIALES
- CARAVANES PLIANTE TOILE

72600 Marners, Tel. 03.97.65.00



MATRA INVESTIT 45 MILLIARDS D'AF. DANS LE MATERIEL ELECTRONIQUE

L'entreprise MATRA implantée à Nantes a investi 12 millions de francs dans l'achat d'un équipement...

UN MAIRE SUR LA SELLETTE

Gardienné du campement municipal de Nords-sur-Vie, Mme Christine Chanteloup était payée selon le taux de remplissage...

CONDUCTEUR ECOÛRE

Conduisant une voiture puissante, M. Christophe Legendre, 22 ans, demeurant près de Noët, s'est défilé tout au garage et à l'arrière...

UNE FLEUR VÉNEUSE

Les Florales Internationales de Nantes ont accueilli une renommée qui ne se dément pas d'année en année...

NAVIRE NEGRIER

Deux marins quinquagénaires ont mis à St-Nazaire un terme au véritable esclavage...

ECHOJAG DU "STAR-PRINCESS"

Alors qu'il gagnait la haute mer pour effectuer des essais le paquebot géant "Star-Princess"...

LANGUE BRETONNE

Pour l'enseignement du Breton, une association s'est constituée à Nantes...

HÛITRES POLLUÉES

La pollution de la baie de Pen-Bé a entraîné la prolifération d'un ver...

LA SOLE ET SON QUOTA

Des patrons pêcheurs du Croisic, et de St-Nazaire ont déposé leurs réclames pour manifester leur mécontentement...

UN PATRON DÉMÉNAGE

M. Pierre Trépoëtel a démissionné de ses fonctions de directeur...

MILLIONS DE POULETS

La CANA, la Coopérative Agricole de Nantes, a été multiplicité...

MINIMUM D'INSERTION ET MINIMUM DE DEMANDES ACCEPTÉES

Bénéficiant du maximum de publicité dans le département de Loire-Atlantique...

LA REVOLUTION DE 1789 EN LIVRE ET EN FILM

L'Association Nantes-Histoire et la Lipo de l'Enseignement ont rassemblé en leur sein...

ESCROCS A L'EURO

Seux prestes de leur ventre une pendule pour la somme de 2007 euros...

LE BALLON ROND EN DEUIL

A la suite d'un accident de la route survenu le 14 décembre...

Advertisement for Sopareco featuring a large illustration of a man's face and the text 'Jouez Sopareco toute l'année'.

groupo glicio Pour que le rêve ne fonde pas comme neige au soleil, jouez le Père Noël toute l'année avec Sopareco.



EN BREF - EN BREF - EN BREF - EN BREF - EN BREF - EN BREF - EN

- Nantes - Le personnel de la Résistance dans la région...
● Brezay - La locale "épêche" Le Gardon...
● St-Nazaire - La région a émis...
● Nantes - 600 élèves du lycée...
● Ploze - M. Yves Carrio, âgé de 90 ans...
● Nantes - Les locaux administratifs...
● Boulogne - S'occupent d'une personne âgée de 76 ans...
● St-Nazaire - Le domicile habitait de M. Claude Evin...
● Association nantaise de la Résistance...
● Nantes - Une défenne, Léla, 20 ans...
● La Madeleine - Dépendance à la fois...
● Bignon - Le bourg de La Madeleine...
● Nantes - Les élections municipales...
● Brieux - Les habitants...
● Nantes - A la suite d'un attentat...
● Nantes - Un extrait de naissance...
● M. Louis Fontaine, 80 ans...
● M. Louis Fontaine, 80 ans...
● Nantes - Les habitants de Nantes...
● Nantes - Une défenne, Léla, 20 ans...
● La Madeleine - Dépendance à la fois...
● Bignon - Le bourg de La Madeleine...

LE T.G.V. EN BRETAGNE : ÇA COINCIDE A REDON

Un vrai vent de feu a été adressé à la RNSP par le Comité Local de la promotion de la desserte ferroviaire. Nous venons d'apprendre que par raison de la mise en service du TGV 92-93 sur la ligne Paris-Quimper, seraient prochainement supprimés des trains express en gare de Redon. Nous estimons que cette situation est inacceptable.

RENNES-LORIENT : DES KILOMETRES EN PLUS

La 1<sup>ère</sup> maie a été lancée l'après-midi à l'usine publique en vue de la construction du dernier tronçon à quatre voies de la route Rennes-Lorient. Les travaux ont commencé au sud de la forêt de Brocéliande entre du Sud-Armor et de la Vie Véziane. Mais aussi du côté maritime de Cotebrou. Le terrain de déviation des écoles n'est pas encore achevé. Une longue déviation certains ponts, qui sera en amont d'une route pas du tout prévue pour la circulation sur cette voie.

RENNES-EN VRAC... UN NOUVEL HOTEL AU CENTRE VILLE

Un début du mois d'avril, le récepteur mobilisable et une salle de conférences. C'est hôtel sur la paroi de la rue de la République. Le bâtiment sera construit au sud de la forêt de Brocéliande entre du Sud-Armor et de la Vie Véziane. Mais aussi du côté maritime de Cotebrou. Le terrain de déviation des écoles n'est pas encore achevé. Une longue déviation certains ponts, qui sera en amont d'une route pas du tout prévue pour la circulation sur cette voie.

RENNES: HOMMES VERTS DANS LES RUES

Les 150 agents municipaux chargés de veiller à la propreté des rues de Rennes ont été sensibilisés à la cause verte. Ils ont été équipés de sacs poubelles et de gants.

BECHEREL VEUT DEVENIR UNE CITE DU LIVRE

Becherel, petite cité de caractère, veut devenir une ville du livre. Elle a pour projet de créer une bibliothèque municipale et de développer des ateliers de lecture.

MECONTENTEMENT DES ETUDIANTS EN BRETON

Une trentaine d'étudiants et d'enseignants en breton ont occupé pendant deux heures la salle de la Faculté de Sciences. Ils ont réclamé de meilleures conditions de travail et de logement.

SAINT-MALO: EMBARQUEMENT DU "BOIS DE L'OURAGAN"

3000 tonnes de "billettes" de bois des Côtes-du-Nord et de l'Ille-et-Vilaine ont été embarquées à bord d'un cargo en partance pour la Scandinavie.

SAINT-MALO: EMBARQUEMENT DU "BOIS DE L'OURAGAN"

3000 tonnes de "billettes" de bois des Côtes-du-Nord et de l'Ille-et-Vilaine ont été embarquées à bord d'un cargo en partance pour la Scandinavie.

PROJETE PAR LE VENT DANS LA LAIT

Christophe Verdémoulin, 10 ans, qui circule à bicyclette a été bloqué par le vent dans la Laiterie de la Laite.

QUIMPERLE: CHRISTOPHE (10 ANS) PROJETE PAR LE VENT DANS LA LAIT

Christophe Verdémoulin, 10 ans, qui circule à bicyclette a été bloqué par le vent dans la Laiterie de la Laite.

LES MESSAGES EXOTIQUES ETAIENT EROTIQUES

Il s'agit d'un cas de belles choses qui s'est passé à Rennes. Les messages envoyés par un jeune homme à une jeune femme ont été jugés érotiques et ont entraîné une condamnation.

LE C.H.R. DE RENNES CHANGE DE SCANNER

Le Centre Hospitalier de Rennes a changé de scanner. Le nouveau modèle est plus performant et plus précis.

LE C.H.R. DE RENNES CHANGE DE SCANNER

Le Centre Hospitalier de Rennes a changé de scanner. Le nouveau modèle est plus performant et plus précis.

LE VENDEUR D'ALARMES ETAIT CAMBRIOLEUR

Un vendeur d'alarmes a été arrêté pour cambriolage. Il avait volé des objets de valeur chez ses clients.

LE VENDEUR D'ALARMES ETAIT CAMBRIOLEUR

Un vendeur d'alarmes a été arrêté pour cambriolage. Il avait volé des objets de valeur chez ses clients.

LES MESSAGES EXOTIQUES ETAIENT EROTIQUES

Il s'agit d'un cas de belles choses qui s'est passé à Rennes. Les messages envoyés par un jeune homme à une jeune femme ont été jugés érotiques et ont entraîné une condamnation.

LE C.H.R. DE RENNES CHANGE DE SCANNER

Le Centre Hospitalier de Rennes a changé de scanner. Le nouveau modèle est plus performant et plus précis.

LE C.H.R. DE RENNES CHANGE DE SCANNER

Le Centre Hospitalier de Rennes a changé de scanner. Le nouveau modèle est plus performant et plus précis.

LE VENDEUR D'ALARMES ETAIT CAMBRIOLEUR

Un vendeur d'alarmes a été arrêté pour cambriolage. Il avait volé des objets de valeur chez ses clients.

LE VENDEUR D'ALARMES ETAIT CAMBRIOLEUR

Un vendeur d'alarmes a été arrêté pour cambriolage. Il avait volé des objets de valeur chez ses clients.

Mme ERAUD, de Lanester, championne de France des Chiffres et des Lettres

Mme Eraud a remporté la 100<sup>ème</sup> édition de la compétition nationale des chiffres et des lettres. Elle a obtenu le meilleur score de tous les participants.

NOCES DE DIAMANT A BUBRY

Une fête de noces de diamant a été organisée à Bubry. Les invités ont célébré le mariage de la famille.

LORIENT: DIPLOMES AIDES-SOIGNANTS

Les étudiants de l'école de formation des aides-soignants ont obtenu leurs diplômes.

UN MINISTRE SOVIETIQUE A LANGUIDIC

Un ministre soviétique a visité Languidic. Il a rencontré les élus locaux et a discuté de la coopération.

DES PAGES DE COPIES AU MINISTRE

Un ministre a été surpris de recevoir des pages de copies de ses discours.

CENT TRENTE-HUIT SUSPENSIONS DE PERMIS DE CONDUIRE EN JANVIER

Cent trente-huit permis de conduire ont été suspendus en janvier. Les motifs sont divers.

IMPOTS SUR LE REVENU 28000 CONTRIBUABLES MORBIHANNAIS

Les contribuables morbihannais ont payé leurs impôts sur le revenu.

IMPOTS SUR LE REVENU 28000 CONTRIBUABLES MORBIHANNAIS

Les contribuables morbihannais ont payé leurs impôts sur le revenu.

IMPOTS SUR LE REVENU 28000 CONTRIBUABLES MORBIHANNAIS

Les contribuables morbihannais ont payé leurs impôts sur le revenu.

VILLES ET VILLAGES FLEURIS DU MORBIHAN

Les communes du Morbihan ont été récompensées pour leur environnement fleuri.

PIETON TUE A KERVENNAC

Un piéton a été tué par une voiture à Kervennac. Les enquêteurs recherchent les responsables.

LES MEDAILLES

Des médailles ont été attribuées à des personnes pour leurs services rendus.

LES MEDAILLES

Des médailles ont été attribuées à des personnes pour leurs services rendus.

LES MEDAILLES

Des médailles ont été attribuées à des personnes pour leurs services rendus.

LES MEDAILLES

Des médailles ont été attribuées à des personnes pour leurs services rendus.

LES MEDAILLES

Des médailles ont été attribuées à des personnes pour leurs services rendus.

LES MEDAILLES

Des médailles ont été attribuées à des personnes pour leurs services rendus.

LES MEDAILLES

Des médailles ont été attribuées à des personnes pour leurs services rendus.

VILLES ET VILLAGES FLEURIS DU MORBIHAN

Les communes du Morbihan ont été récompensées pour leur environnement fleuri.

PIETON TUE A KERVENNAC

Un piéton a été tué par une voiture à Kervennac. Les enquêteurs recherchent les responsables.

LES MEDAILLES

Des médailles ont été attribuées à des personnes pour leurs services rendus.

LES MEDAILLES

Des médailles ont été attribuées à des personnes pour leurs services rendus.

LES MEDAILLES

Des médailles ont été attribuées à des personnes pour leurs services rendus.

LES MEDAILLES

Des médailles ont été attribuées à des personnes pour leurs services rendus.

LES MEDAILLES

Des médailles ont été attribuées à des personnes pour leurs services rendus.

LES MEDAILLES

Des médailles ont été attribuées à des personnes pour leurs services rendus.

LES MEDAILLES

Des médailles ont été attribuées à des personnes pour leurs services rendus.



# TOPONYMIE ET GÉOGRAPHIE

HISTOIRE DE BRETAGNE

Par Jean-Marie Plonéis, Docteur ès-Lettres

## GÉOGRAPHIE PHYSIQUE:

### Le monde végétal : le hallier, le taillis

Zone boisée intermédiaire entre les forêts et les landes, le hallier, le taillis, aujourd'hui très souvent à l'abandon, avait autrefois une grande importance économique; habituellement objet d'une coupe de bois tous les neuf ans (une fois par bail ordinaire) il fournissait du bois de chauffage mais aussi, là où dominait le chêne et le châtaignier, le tan utilisé dans le travail des peaux.

#### LE BREUIL

Fréquent dans la toponymie romane mais inconnu de nos parlers celtiques "breuil", du gaulois "brogilum", a de nombreuses variantes (breil, broel, broil, breuil, bruel, bruil, etc.) dont certaines apparaissent en Haute-Bretagne surtout. Si l'Ille-et-Vilaine nous offre une petite douzaine de Breuil on y relève par contre plus de 70 Breuil comme noms de hameaux sans oublier le composé Co-breuil (le premier élément d'interprétation délicate ayant renforcé le "b-" de "breuil" en "p-") à Saint-Aubin-des-Landes, près de Vitré, où 25% des noms de hameaux rappellent le bois et les arbres.

Aux quelques Breuil des Côtes-du-Nord (11) et du Morbihan (9), essentiellement dans la partie Est de ces deux départements, on peut ajouter ceux de Lopérec et Quimerc'h dans la Finistère.

Dans la partie celtisante des Côtes-du-Nord on citera comme noms de hameaux la variante Bruill à Plogouern, le dérivé Bruill-ac à Plouénér et le composé Coat-Bruill-ec à Plusquellec. Quant au nom de hameau Bruhalier (Saint-Potan, 22) il semble bien être un composé de caractère tautologique, le premier élément "Bru-" étant une variante de "Bruill", la chute du "ll", en fait un "l" mouillé, étant favorisée par le "h" suivant.

#### BROSSE/BROSSE

Avec près de 150 noms de hameaux, pratiquement tous dans la partie gauloise de la Bretagne, Brosse, Brosse et ses dérivés ("ais, -ai, -ette") sont parmi les noms qui, le plus souvent, rappellent le taillis, le hallier. Ces termes sont aussi assez fréquents dans le reste de la toponymie romane avec d'un côté Brosse dans la partie Nord de la France et, d'un autre, Brosse dans la partie Sud; une répartition que l'on ne peut ne pas rapprocher de celle que nous constatons en Bretagne avec Brosse exclusivement en Ille-et-Vilaine et Brosse dans les Côtes-du-Nord (plus de 50 noms) et le Morbihan (une douzaine de noms seulement).

Parmi les noms composés, Brous-coute, un hameau de Baulon (35), pourrait contenir comme second élément une variante monophongue de "koad" (= un bois), dans une telle hypothèse il serait l'équivalent du breton "brouskoad" (= hallier, fourré, taillis) sans oublier cependant qu'un vieux français "brost", d'origine germanique, a le sens de "pousse, jeune taillis".

Broust, toujours d'usage courant en breton (souvent en composition avec "koad"), se montre comme nom de hameau à Plourivo (22); dans le Finistère nous relevons le pluriel Broust-ou à Saint-Thégonnec et les dérivés Broust-ec Scrignac et Broust-ic à Logonna-Quimerc'h.

#### LE TAILLIS

Très stricts dans leur application, les baux, dans nos régions, permettaient autrefois une coupe des haies ou des taillis une fois tous les neuf ans; il est vrai qu'à l'époque le bois de taille était une richesse au point que bien des paysans préféraient, lorsqu'ils en avaient la possibilité, se chauffer à la tourbe afin de vendre leur bois de chauffage.

"Tail", terme d'origine romane, employé surtout en composition comme second élément dans "koad-tail" (= taillis) est d'usage courant dans le domaine bretonnant; on le trouve ainsi seul dans (An) Tail comme nom de lieu à Lougargat (22), le pluriel Taill-ou se montrant à Quimerc'h (29). En composition nous avons Tail-ar-Breizil à Plouénér (29), Taille-Kerhan à Rumengol (29); Coat-Tail se montrant comme nom de hameau à Landeleau (29). C'est au niveau du parcellaire que Taille, Taillé, Taillis ou Koad-Tail sont particulièrement fréquents.

#### AOD/OD

Le breton moderne "aod/od" ne désigne plus que la "côte, le rivage de la mer" mais "all", son correspondant gallois, a aussi le sens de "hauteur, pente boisée" et, surtout dans le Sud du pays de "bois".

Si le premier élément de Du-audit (22) a le sens de "noir" on pourrait, tenant compte des sens divers du gallois "allt", hésiter entre la "pente" et le "bois" pour le second; cette hésitation n'est plus de mise pour Du-audit, Trébray (22), qui est situé près d'une zone boisée sans escarpement notoire.

Quel que soit le sens de "aod/od" on le retrouve encore dans Penn-od à Lothey (29) et dans Ker(r)-ot à Dinéault (29) et, chaque fois au voisinage d'une pente boisée.

#### CONCLUSION

Quand les langues celtiques nous offrent un bel éventail de termes désignant le bois, le forêt, termes ayant parfois laissé leurs traces tant en France qu'en Angleterre, le breton s'est borné à emprunter aux parlers romans pour désigner le taillis, le hallier, au point que "breuil" (et ses variantes), terme bien celtique celui-là, n'a pratiquement laissé aucune trace dans le domaine bretonnant. Une telle situation est délicate d'interprétation à moins qu'elle ne témoigne, avec d'autres emprunts romans comme "park" (= champ) et "prad" (= pré), d'une exploitation et d'une mise en valeur de notre région sous la férule d'autorités de culture romane.

# LA RÉVOLUTION EN BRETAGNE BI-CENTENAIRE DE LA RÉVOLUTION FRANÇAISE

Une chronique de Jean Moreau

## XXXVI - ESPOIRS ROYALISTES ET ANGLAIS NOYÉS A QUIBERON

En choisissant la presqu'île de Quiberon comme tête de pont pour leur débarquement en Bretagne, les émigrés, convoyés par les navires anglais, n'avaient peut-être pas pris une heureuse décision, ou alors il aurait fallu qu'ils se déploient sans tarder.

Arrivé rapidement sur place, le général Hoche n'a qu'un seul objectif en tête: verrouiller la presqu'île, résister aux coups de boutoir et piéger comme dans une nasse les émigrés... ainsi que les Chouans, au nombre de 10 000, venus en renfort dans un mouvement spontané, mais qui auraient joué un rôle plus efficace en ouvrant sur les arrières des Républicains un front de harcèlement.

Rassemblant toutes les unités à sa disposition, le général Hoche repousse émigrés et Chouans dans la soucière. En même temps, il appelle à l'aide le général Canclaux, à Nantes, et celui-là même qui avait bénéficié de l'appui des Républicains accourus de Lorient lors du siège de la ville en juin 1793, renvoie l'ascenseur en expédiant 1 800 hommes de la garnison ainsi que des canons.

#### MANOEUVRE DE DIVERSION

Les jours passent, la situation demeure en l'état malgré deux tentatives de percée. Du côté républicain, on s'imagine qu'un jour ou l'autre dans le camp adverse les vivres viendront à manquer. Réalité ou fausse nouvelle, on ne s'y nourrit plus que de biscuit et de viande salée. On ne fait pas pour autant bombance chez les Bleus et l'envoyé en mission Taillien nous révèle qu'il fait deux armées, l'une pour combattre l'ennemi, l'autre pour aller déterrer les grains, dans un pays, ajoute-t-il, "où on parcourt dix lieues sans rencontrer dix habitants".

La partie de bras de fer se prolonge depuis déjà une quinzaine de jours quand les anglo-émigrés imaginent des manoeuvres de diversion pour desserrer l'étreinte. Ils débarquent des troupes au sud de la presqu'île de Quiberon, à Sarzeau, le 24 messidor (12 juillet), mais l'opération échoue à moitié, et seuls quelques contingents réussissent à se maintenir à terre, et du reste avancent rapidement, s'emparent d'Elven, à 3 km de Vannes, mais ils s'épuisent au fil des combats et leur aventure fera long feu.

Deux jours auparavant, ils avaient tenté leur chance en Loire-Inférieure, entre Mesquer et Priac, pour la plus grande crainte des Républicains du secteur, qui redoutaient qu'il s'ensuive un embrasement de la chouannerie briéronne, mais là encore l'affaire tourna court avec l'envoi vers le Croisic, sur ordre de Hoche, d'une colonne de 1 700 hommes commandée par le général Humbert.

Enfin, le 29 messidor, entre Concarneau et Quimper, on enregistre une ultime tentative des ennemis qui pousseront jusqu'à Pont-Aven.

Même si on ne peut nier les succès locaux des commandos lâchés en divers points de la côte bretonne, l'objectif majeur n'est pas atteint, qu'il était de troubler le général Hoche au point qu'il lève le siège de la presqu'île, ou pour le

moins qu'il fragilise son dispositif en retirant suffisamment de troupes.

#### LA DEROUTE

Les espoirs des émigrés, des Chouans et de leurs tuteurs anglais seront déçus. Dans la nuit du 2 au 3 thermidor, Hoche passe à l'attaque du fort de Penthièvre. Après une heure de combat, et sous le feu des canonniers anglais, 3 000 Républicains enlèvent le camp retranché, puis s'élançant dans la presqu'île, profonde d'une lieue et demie. Bousculés, les régiments des chefs émigrés d'Hervilly et d'Hector capitulent les premiers, et ensuite ce sont les cinq régiments formant la division du comte Charles de Sombreuil, débarqués depuis quarante-huit heures à peine. Ces derniers offriront une résistance plus coriace, en se retirant du côté du port et finalement ils se rendront "n'ayant d'autre espoir que d'être jetés à la mer ou passés au fil de la baïonnette", comme l'écrira le général Hoche dans son message à la Convention.

Le bilan de la bataille de Quiberon, dressé avec minutie par le commissaire ordonnateur de l'armée, est éloquent. Ont capitulé: - 278 officiers émigrés - 260 soldats émigrés - 492 habitants de Toulon - 1632 prisonniers enrôlés de force - 3 600 chouans

Ce qui fait un total de 6 252 hommes, auxquels il convient d'ajouter 300 émigrés qui s'étaient cachés et furent par la suite arrêtés.

Les "habitants de Toulon", ces combattants ainsi désignés, étaient des royalistes réfugiés en Angleterre après la reprise du port méditerranéen par Bonaparte en décembre 1793.

Quant aux "prisonniers enrôlés de force", il s'agissait de marins ou de soldats capturés en mer et sur tous les fronts, emmenés en Angleterre, et, selon leurs témoignages, mal nourris, affamés, pour les contraindre à s'enrôler sous la cocarde blanche.

Plusieurs commissions militaires furent constituées pour juger les prisonniers, en fonction de leurs responsabilités et du degré de leur engagement. Ainsi le sursis fut-il accordé, non seulement "aux prisonniers enrôlés de force", mais aussi "à tout individu qui aurait été entraîné à l'immigration avant l'âge de 16 ans". En outre furent libérés les femmes et les enfants des Chouans. Le comte de Sombreuil, l'évêque de Dol et quatorze autres émigrés furent jugés et exécutés à Vannes dès le 10 thermidor (28 juillet). D'autres procès devaient suivre.

Les émigrés n'étaient point venus d'Angleterre les mains vides, et en rendant les armes abandonnèrent aussi 2 000 barriques de vin et de rhum, 1 500 tonneaux de farine, des barriques de riz en grande quantité, et encore 70 000 paires de souliers, des balottes de vestes, d'habits, de culottes, de guêtres, etc... 3 000 fusils furent également récupérés.

Nantes, environnée de Chouans qui feraient la moisson de l'année à sa place, demandera qu'on lui attribue 2 000 quintaux de grain, à prélever dans les magasins militaires, désormais approvisionnés pour trois mois.

L'intendance aura bien du mal à

gérer ce pactole, à en effectuer la répartition, en raison de l'insécurité des transports. Il se trouvera aussi une foule de curieux pour admirer cette caverne d'Ali Baba, des curieux qui ne manqueraient pas de prodiguer leurs conseils, "comme la mouche du coche", notera un observateur, et s'en retourneront chez eux les poches et les sacs bien pleins.

#### DE CADODUAL A LA DUCHESSE DE BERRY

C'est Tallien - dont l'histoire a surtout retenu le nom de sa femme - qui fit à la tribune de la Convention le récit de la bataille de Quiberon, et, coïncidence, un an jour pour jour après le 9 thermidor de l'an II et la chute de Robespierre.

Le général Hoche ne s'était pas déplacé pour cueillir les lauriers de la gloire. On lui son message, qui se concluait ainsi:

"Le voilà donc, M. Pitt, le résultat de trois années de travaux. Demandez à M. de Puisaye (1), qui s'est embarqué au premier coup de fusil, s'il est aussi aisé de vaincre les républicains sur leur territoire que dans votre cabinet."

On joua "Le chant du départ", de Marie-Joseph Chénier, ainsi que "La Marseillaise" et l'on apprit à ce moment seulement que Rouget de l'Isle était présent à Quiberon, comme volontaire, et qu'il avait été blessé à la cuisse. N'ayant pas atteint son but avec l'expédition de ses protégés, l'Angleterre n'en décevait pas moins maître de l'océan, et sa flotte se maintenait, menaçante, près des côtes, et continuait à ravitailler ici et là des bandes de contre-révolutionnaires. C'est ainsi que Charette retourna vers le 15 août, sur une plage entre St-Gilles et St-Jean-de-Monts, un important matériel. Charette fondait de grands espoirs dans l'opération montée par le comte d'Artois (2), qui, de fait, débarquera à l'île d'Yeu en octobre 1795, et s'y maintiendra plusieurs semaines avant de renoncer à son projet, au grand désappointement de Charette, qui l'aurait traité en privé de "lâche".

Celui-ci fera encore illusion pendant quelques mois dans des coups de main de pur brigandage, rejettera les propositions de Hoche, et finalement sera blessé et arrêté le 23 mars 1796, conduit à Nantes où il sera exécuté place des Agriculteurs, le 30 mars.

Stofflet avait connu un sort identique, un mois plus tôt, le 25 février. Georges Cadoudal reprendra le flambeau, mais son activité sera à l'éclipse, jusqu'à ce qu'il soit fusillé le 25 juin 1804 après avoir comploté contre le premier consul Bonaparte.

Quant à la duchesse de Berry, qui se dressa en 1832 contre le fils du "régicide" (3), pour tenter d'instaurer sur le trône de France le duc de Chambord, elle ne rallia que quelques chefs chouans chenus, comme ceux du Guéniac, héros de Balzac dans "Béatrix", qui regagna, déçu, ses pénates, et déclara à ses proches: "Tous les barons n'ont pas fait leur devoir".

Jean MOREAU.

1 M. de Puisaye, général en chef de l'armée catholique et royale, dirigeait l'expédition de Quiberon.

2 Le Comte d'Artois, futur Charles X (1824-1830), était le frère de Louis XVI et de Louis XVIII.

3 Le duc d'Orléans, dit Philippe l'Égalité, avait voté la mort de Louis XVI. Il était le père de Louis-Philippe.

Composé et imprimé par une équipe d'ouvriers syndiqués

Distribué par les N.M.P.P.

IMPRIMERIE COMMERCIALE - 32, boulevard Laënnec - Rennes

Commission paritaire n° 52 045